ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΟΡΙΝΘΟΥ 210
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ 24—94
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΗ 1

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

9 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1955
ΠΕΡ.Β'-ΕΤΟΣ ΙΑ'-ΑΡ.ΦΥΛΛΟΥ 3177

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1886

ΜΙΑ ΣΑΦΗΣ ΠΛΕΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

"ΕΑΝ ΟΙ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΙ ΛΑΟΙ ΣΤΕΡΗΣΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΥΠΡΙΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΤΟΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΥΤΩΝ, ΤΟΤΕ Η ΣΗΜΑΙΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΘΑ ΠΕΡΙΕΛΘΗ ΕΙΣ ΑΛΛΑΣ ΧΕΙΡΑΣ,,

ΑΝΑΞΙΟΙ

Διὰ τὸν αἰῶνα μας, αἰῶνα μιᾶς πανανθρωπίνης διαθέσεως συνεργασίας τῶν λαῶν, εἶναι ἀνεξερεύνητοι αἱ βουλαὶ τῆς Ἀγγλίας. Διότι αὐτὴ ζῇ ἀκόμη εἰς τοὺς ψευδαισθητικοὺς κόσμους μιᾶς βρεταννικῆς κοσμοκρατορίας, τῆς ὁποίας ὁ σταυρὸς εἶναι τὸ ἔμβλημα καὶ ἡ μάχαιρα τὸ μέσον. Ἡ ἀγάπη πρὸς τὸν ἄνθρωπον εἶναι τοῦ πικροῦ καταποτέου ἡ στίλβουσα ὄψις. Ἡ ἐκμετάλλευσις τοῦ ἀνθρώπου εἶναι τὸ δηλητηριῶδες ὑλικὸν τῆς συνταγῆς, τῆς ὁποίας τὸ ἐργαστήριον ἑδρεύει εἰς τὸ Φόρεϊν Ὄφφις. Ἀπὸ ἐκεῖ ἐξεχύθησαν, ἐπὶ σειρὰν αἰώνων, εἰς ὁδηγίας καὶ ὑποδείξεις «ἐκπολιτιστικῆς δραστηριότητος», αἱ βδελυρότεραι ραδιουργίαι καὶ αἱ ἀπανθρωπότεραι δολιότητες. Τὰ πάντα διὰ τὴν «χριστιανικὴν» Ἀγγλίαν. Τῶν λευκῶν ὁ ἱδρὼς καὶ τῶν ἐγχρώμων τὸ αἷμα. Τῆς γῆς ὁ πλοῦτος καὶ τῶν ἐγκάτων της οἱ θησαυροί. Ὅλα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ἀκορέστου βρεταννικοῦ Μολόχ. Διότι θεὸς τῶν Ἄγγλων εἶναι ὁ Μολόχ. Καὶ ὄχι ὁ Ἰεχωβᾶ. Καὶ ἂν κατορθώνουν νὰ τοὺς πιστεύουν ὁρκιζομένους καὶ εἰς τὸν Μολὸχ καὶ εἰς τὸν Ἰεχωβᾶ, αὐτὸ εἶναι ἔργον τῆς ἀγγλικῆς δολιότητος. Πῶς ἄλλως θὰ κατώρθωναν σαράντα ἑκατομμύρια Ἄγγλων νὰ ἐκμεταλλεύωνται καὶ νὰ ζοῦν εἰς βάρος πεντακοσίων ἑκατομμυρίων ἀποίκων; Αὐτὴ τὴν ἔννοιαν ἔχει καὶ ἡ περροῦκα, τὴν ὁποίαν ζηλοτύπως διατηροῦν. Εἶναι ἡ μάσκα τῆς παραδόσεως, ἡ ὁποία ἑρμηνεύει τὴν ἀγγλικὴν ἀντίληψιν περὶ τῆς ἐν τῷ κόσμῳ ἀριστοκρατικῆς θέσεώς των. Καὶ ἐννοοῦν τὴν ἀριστοκρατίαν ὡς ἀναχρονιστικὸν φεουδαρχισμόν, ὁ ὁποῖος ἐπιβάλλει τοὺς Ἄγγλους ὡς δεσπότας καὶ ἐπιτρέπει εἰς τοὺς ἀποίκους νὰ ζοῦν ὡς ὑποτελεῖς. Μὲ αὐτὰς τὰς ἀντιλήψεις, ποὺ ἀποτελοῦν τὰς... προόδους τοῦ δεκάτου τρίτου αἰῶνος, ἐξακολουθοῦν νὰ ζοῦν οἱ Ἄγγλοι.

Τί ἂν ἑπτὰ αἰῶνες ἐπέρασαν ἔκτοτε; Τί ἂν δύο παγκόσμιοι πόλεμοι ἔδωκαν μὲ τὰ συνθήματά των τὸ μέτρον καὶ τὴν ἔκτασιν τῶν συγχρόνων δικαιωμάτων τῶν ἀτόμων καὶ τῶν λαῶν; Τί ἂν τὸν ζόφον τῆς ἀνθρωπίνης ἀγωνίας διέλυσε τῆς ἐλευθερίας ἡ ἀστραπή; Τί ἂν τὴν πνευματικὴν καὶ ἠθικὴν ἀναταραχὴν διεδέχθη, μετὰ τὸν πόλεμον, κοσμογονικὴ προσπάθεια, ἡ ὁποία ἐκ τοῦ χάους τῶν αὐθαιρεσιῶν τῆς χυδαίας βίας ἐγέννησε τὸ φῶς, τὸ θερμαῖνον τὰς ὡραιοτέρας διὰ τὸν ἄνθρωπον ἐλπίδας τῆς ψυχῆς του;

Διὰ τοὺς Ἄγγλους, ἐγωκεντρικοὺς εἰς τὸν ἐθνικὸν ἐγωϊσμόν των καὶ ἀθεραπεύτους εἰς τοῦ συμφέροντος τὴν ἀδυναμίαν, ὅλα αὐτὰ εἶναι νεωτερισμοὶ ἀκατανόητοι. Εἶναι ἠθικαὶ ἐκδηλώσεις, τὰς ὁποίας καταγγέλλουν ὡς ἐπανάστασιν. Ἐνῶ ἐπανάστασιν κατὰ τῆς ἀσαλεύτου μεταπολεμικῆς πραγματικότητος ἀποτελεῖ ἡ ἰδική των ἔμπρακτος ἐμμονὴ εἰς καταλυθέντα συστήματα καὶ εἰς ἀχρηστευθείσας μεθόδους.

Τίποτε δὲν ἄλλαξε διὰ τοὺς Ἄγγλους. Λαοὶ ἠλευθερώθησαν. Κράτη νέα ἐδημιουργήθησαν. Μία ἠθικὴ τάξις τείνει νὰ δώσῃ εἰς τὸν κόσμον τὴν μορφὴν ἐκείνην τῶν κοινωνιῶν, ἡ ὁποία θεμελιοῦται ἐπὶ τοῦ ἀπεράντου σεβασμοῦ πρὸς τὴν ἀξιοπρέπειαν τοῦ ἀνθρώπου. Δὲν εἶναι βέβαια ἡ ἀξιοπρέπεια τῆς περρούκας. Εἶναι ἡ ἀναγνώρισις ὡς ἀναφαιρέτου τοῦ δικαιώματος τῆς ἀνθρωπίνης συνειδήσεως νὰ ὑπακούῃ εἰς τὰς ἰδίας ὑπαγορεύσεις καὶ ὄχι εἰς τὰ κελεύσματα αὐθεντῶν, τῶν ὁποίων νὰ ὑπηρετῇ τὰς ὀρέξεις. Δὲν χρειάζεται νὰ ἀναπτυχθοῦν θεωρίαι διὰ τὴν ἀπόδειξιν αὐτῆς τῆς ἀθεραπεύτου ἀγγλικῆς νοοτροπίας. Ἡ στάσις της εἰς τὸ Κυπριακόν, αἱ τραγικαὶ μηχανορραφίαι της, οἱ ἐγωκεντρικοὶ παραλογισμοί της, ἡ βάναυσος ἐκδήλωσις τῶν σκοτεινοτέρων σκέψεών της καὶ ἡ ἐφαρμογὴ τῶν σατανικωτέρων σχεδίων της, πρόκειται ἀψευδεῖς μάρτυρες τῆς πολιτικῆς ἀτιμίας της. Ἂς μᾶς συγχωρηθῇ ἡ βιαιότης τῶν φράσεων. Διότι ἀτιμία ἀσυλλήπτου δολιότητος ἀπειργάσθη ὅλην αὐτὴν τὴν βαναυσουργίαν, εἰς τὴν ὁποίαν κατέληξεν ἡ διάσκεψις τοῦ Λονδίνου. Τὰ ἐμελέτησεν ὅλα μὲ ὅλας των τὰς λεπτομερείας ἡ Ἀγγλία. Αὐτὴ προσεκάλεσε καὶ ἡ ἰδία ὑπηγόρευσε τὴν χυδαίως προκλητικὴν στάσιν τῶν Τούρκων. Καὶ πίσω ἀπὸ ὅλας τὰς κακούργους ἐκδηλώσεις τοῦ προμελετημένου Τουρκικοῦ φανατισμοῦ, εὑρίσκεται αὐτή. Ἡ Δύναμις τοῦ κακοῦ, ἡ ἀναμοχλεύουσα τὰ ταπεινὰ πάθη, ἕνα ἀντλήσῃ ἐκ τῆς ἐκρήξεως των ἀνομολόγητα ὀφέλη.

Εἶναι πολὺ γνώριμος αὐτὴ ἡ τακτικὴ τῆς Ἀγγλίας. Ἀλλὰ ὑπὸ τὰς σημερινὰς διεθνεῖς ἐξελίξεις εἶναι αὐτόχρημα ἐγκληματική. Διότι δὲν καταστρέφει μόνον μίαν «συμμαχίαν», τῆς ὁποίας ἡ συνομολόγησις εἶχεν εὐρυτέραν ἔννοιαν. Ἀπευθύνεται πρὸς τὰ κτηνώδη ἔνστικτα τῶν Τούρκων, τῶν ὁποίων ἡ ἀφύπνισις προσβάλλει τὸν πολιτισμὸν καὶ ἀπειλεῖ τὴν εἰρήνην μιᾶς κρισίμου τῆς Εὐρώπης περιοχῆς.

Δὲν εἴμεθα ἡμεῖς ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι θὰ ὑποχωρήσωμεν. Θὰ ὑποκύψῃ μόνον τῆς Βαλκανικῆς ἡ ἄμυνα καὶ τοῦ ΝΑΤΟ ἡ συνοχή. Καὶ ἂς μείνουν οἱ Ἄγγλοι μὲ τῶν Τούρκων τὴν φιλίαν διὰ νὰ τὴν πληρώνουν εἰς χρῆμα καὶ τὴν εἰσπράττουν εἰς ἀγνωμοσύνην, προδοσίαν καὶ ἀπιστίαν. Διότι οἱ Τοῦρκοι ὑπῆρξαν πάντοτε ἄπιστοι. Μὲ τὰ ἴδια θηριώδη ἔνστικτα. Καὶ τὴν αὐτὴν βάρβαρον ψυχήν. Ἀνεπίδεκτοι πολιτισμοῦ καὶ ἀνάξιοι οἱασδήποτε τιμίας φιλίας.

ΟΥΔΕΜΙΑ ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Η ΕΛΛΑΣ ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ

Οὐδὲν ἐπράξαμεν δυνάμενον νὰ διαταράξῃ τὰς σχέσεις μας μὲ τοὺς Τούρκους.—Ὡς πρὸς τὴν Τουρκίαν ὁ κόσμος θὰ κρίνῃ ὅταν γνωσθοῦν αἱ λεπτομέρειαι τῶν γεγονότων.—Θὰ διατηρηθοῦν ὅμως αἱ φιλικαὶ σχέσεις.—Ἡ Βαλκανικὴ Συμμαχία καὶ τὸ ΝΑΤΟ.—Σήμερον ἐπιστρέφει εἰς Ἀθήνας ὁ κ. Στεφανόπουλος.—Δὲν θὰ μετάσχῃ ἡ Ἑλλὰς τῶν γυμνασίων τοῦ ΝΑΤΟ καὶ πιθανῶς τῆς συσκέψεως τῶν ἐπιτελαρχῶν

Ο ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΣΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ κ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς κυβερνήσεως καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Στεφανόπουλος, εἰς δηλώσεις του πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου ἐτόνισεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς θὰ ἐξακολουθήσῃ τὸν ἀγῶνα της διὰ τὴν Κύπρον, διατηροῦσα, ὅμως, τὰς φιλικάς της σχέσεις μὲ τὴν Τουρκίαν.

Ἀναφερόμενος εἰς τὴν θέσιν τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ ὁ κ. Στεφανόπουλος εἶπεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐδήλωσεν εἰς τὴν Διάσκεψιν ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ τὴν προσάρτησιν ἐδάφους εἰς αὐτήν, ἀλλὰ ζητεῖ τὴν ἀναγνώρισιν εἰς τὸν Κυπριακὸν λαόν, ὅστις κατὰ τὴν μεγίστην πλειοψηφίαν του εἶναι ἑλληνικῆς καταγωγῆς, τοῦ δικαιώματος τῆς αὐτοδιαθέσεως.

Ἡ Ἑλλάς, εἶπε, δὲν ἐζήτησε τὴν παραχώρησιν τῆς Κύπρου καὶ τοῦ λαοῦ της, διότι οἱ λαοὶ δὲν εἶναι ἄψυχα ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ παραχωροῦνται. Ἔχουν βούλησιν καὶ δύνανται καὶ πρέπει ἐλευθέρως νὰ ἀποφασίζουν διὰ τὴν τύχην των. Καὶ τὴν ἀναγνώρισιν αὐτοῦ ἀκριβῶς τοῦ δικαιώματος ζητοῦμεν διὰ τὸν Κυπριακὸν λαόν. Δηλοῦμεν δὲ κατηγορηματικῶς ὅτι θὰ σεβασθῶμεν τὴν ἀπόφασίν του, οἱαδήποτε καὶ ἂν εἶναι αὕτη.

Ἀναφερόμενος εἰς τὰ ἐπιχειρήματα τῆς Βρεταννικῆς ἀρνήσεως καὶ συγκεκριμένως εἰς ἐκεῖνο, ὅτι ἡ Βρεταννικὴ παρουσία εἰς τὴν Κύπρον εἶναι ἀναγκαία χάριν τῆς ἀσφαλείας τῆς Ἀν. Μεσογείου, ὁ κ. Στεφανόπουλος εἶπεν ὅτι αἱ στρατιωτικαὶ βάσεις δὲν εἶναι ἀσφαλεῖς παρὰ μόνον ἐκεῖ μόνον ὅπου εὑρίσκονται ἐν μέσῳ λαοῦ φίλου.

Περαιτέρω ἀνεκοίνωσε τὴν ἀπόφασιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅπως συνεχίσῃ τὸν ἀγῶνα ὑπὲρ τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ, ἀλλὰ δι' εἰρηνικῶν μέσων.

Καταλήγων ὁ κ. Στεφανόπουλος ἀπηύθυνε σαφῆ προειδοποίησιν, τονίσας:

—Ἐὰν οἱ δημοκρατικοὶ λαοὶ στερήσουν τοὺς Κυπρίους τοῦ δικαιώματος τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς αὐτοδιαθέσεως, τότε ἡ σημαία τῆς ἐλευθερίας θὰ περιέλθῃ εἰς ἄλλας χεῖρας.

Μετὰ τὰς δηλώσεις του ὁ Ἕλλην ἀντιπρόεδρος ἀπήντησεν εἰς διαφόρους ἐρωτήσεις.

Εἰς ἐρώτησιν διὰ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς Ἑλλάδος, ὁ κ. Στεφανόπουλος εἶπεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς δὲν πρόκειται νὰ ἀλλάξῃ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν την. Ἐπιθυμεῖ νὰ διατηρήσῃ τόσον τὴν συμμαχίαν μὲ τὴν Τουρκίαν καὶ τὴν Γιουγκοσλαβίαν ὅσον καὶ μὲ τὸ Ν.Α.Τ.Ο.

Ἐρωτηθεὶς διὰ τὰς Ἑλληνοτουρκικὰς σχέσεις, εἶπεν ὅτι Ἑλλὰς δὲν ἔπραξε τίποτε τὸ δυνάμενον νὰ διαταράξῃ τὰς σχέσεις της μὲ τὴν Τουρκίαν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Τουρκίαν προσέθεσεν, ὁ κόσμος θὰ δυνηθῇ νὰ κρίνῃ ὅταν γνωσθοῦν ὅλαι αἱ λεπτομέρειαι τῶν τελευταίων γεγονότων.

Ὁ κ. Στεφανόπουλος καὶ ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία θὰ ἀναχωρήσουν αὔριον (σήμερον) ἐπιστρέφοντες εἰς Ἀθήνας.

ΑΘΗΝΑΙ. Κατ' ἐγκύρους πληροφορίας, μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ κ. Στεφανοπούλου ὁ ὁποῖος ἀναμένεται νὰ ἐπιστρέψῃ σήμερον, θὰ ληφθοῦν ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως ἀποφάσεις διὰ τὴν σύγκλησιν, πιθανῶς, συσκέψεως τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν, προκειμένου νὰ δοθῇ ἡ ἀπάντησις εἰς τὰς τελευταίας προτάσεις τοῦ Βρεταννοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μὰκ-Μίλλαν ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν, τῆς ὁποίας θὰ προηγηθῇ ἐνημέρωσις τοῦ στρατάρχου Παπάγου καὶ τοῦ Συντονιστικοῦ καὶ θὰ ληφθοῦν ἀποφάσεις θὰ ἐξετασθῇ καὶ ἡ περαιτέρω πορεία τῆς ἐν προκειμένῳ ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῆς χώρας, κατόπιν τῆς ἔναντι τῆς Ἑλλάδος ἐχθρικῆς στάσεως τῆς Τουρκίας καὶ τῆς ἀρνήσεως τῆς Μ. Βρεταννίας νὰ ἀποδεχθῇ τὴν ἑλληνικὴν πρότασιν περὶ αὐτοδιαθέσεως τοῦ Κυπριακοῦ λαοῦ.

Ἐξ ἐγκύρων κύκλων τῆς ἀντιπολιτεύσεως ἐδηλοῦτο ὅτι μετὰ τὰ τελευταῖα γεγονότα ἐπιβάλλεται ὅπως ἡ Ἑλλὰς ἀναθεωρήσῃ τὴν πολιτικήν της, τόσον ἔναντι τῆς ἑλληνοτουρκικῆς συμμαχίας ὅσον καὶ ἔναντι τοῦ ΝΑΤΟ καὶ τοῦ ΟΗΕ.

Ἐξ ἄλλου, ὁ ἀρχηγὸς τῶν Φιλελευθέρων κ. Παπανδρέου ἀνέβαλεν, ὡς γνωστόν, τὴν εἰς Βόρ. Ἑλλάδα περιοδείαν του, λόγῳ τῶν γεγονότων.

Ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς κυβερνήσεως καὶ ὑπουργὸς Ἀμύνης κ. Κανελλόπουλος, ἐρωτηθεὶς

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην Σελίδα

ΕΠΗΛΘΕΝ Η ΠΡΩΤΗ ΡΩΓΜΗ;

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ ΗΣΧΟΛΗΘΗ ΜΕ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ

ΔΕΝ ΕΞΕΔΟΘΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΔΙΑΒΕΒΑΙΩΣΕΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ. Κατόπιν αἰτήσεως τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως συνῆλθε σήμερον τὴν πρωΐαν, ἐκτάκτως, τὸ μόνιμον Συμβούλιον τοῦ ΝΑΤΟ, ἵνα ἐξετάσῃ τὴν δημιουργηθεῖσαν κατάστασιν μετὰ τὰ γεγονότα τῆς Σμύρνης καὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος καὶ καθ' ἃ ἐγένοντο καὶ ἐπιθέσεις τοῦ τουρκικοῦ ὄχλου κατὰ οἰκιῶν ἀξιωματικῶν τοῦ εἰς Σμύρνην στρατηγείου τοῦ ΝΑΤΟ.

Μετὰ τὴν λῆξιν τῆς συνεδριάσεως, τῆς ὁποίας προήδρευσεν ὁ λόρδος Ἰσμέϋ, οὐδὲν ἀνακοινωθὲν ἐξεδόθη ἢ ἄλλη ἀνακοίνωσις ἐγένετο.

Ἐν τούτοις ἐγνώσθη ὅτι ἀφοῦ τὸ Συμβούλιον ἔλαβε γνῶσιν ἐκθέσεως τοῦ εἰς Σμύρνην στρατηγείου τοῦ ΝΑΤΟ ἐπὶ τῶν γεγονότων, ὁ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος ἐτόνισεν τὴν «λύπην τῆς κυβερνήσεώς του» καὶ διεβεβαίωσεν ὅτι ἐλήφθησαν τὰ ἐπιβαλλόμενα μέτρα διὰ τὴν μὴ ἐπανάληψιν τῶν ἐπεισοδίων, τὰ ὁποῖα ἐχαρακτήρισεν ὡς «λυπηρά», ἀνεκοίνωσεν δὲ ὅτι εἰς Κωνσταντινούπολιν, Σμύρνην καὶ Ἄγκυραν ἐκηρύχθη ἤδη καὶ ἰσχύει «κατάστασις ἀνάγκης», ἐνῷ μετεφέρθησαν ἐκεῖ ἱκαναὶ στρατιωτικαὶ δυνάμεις διὰ τὴν διατήρησιν τῆς τάξεως.

Τέλος ὡμίλησεν ὁ Ἕλλην ἀντιπρόσωπος ὅστις ἀνέλυσε τὴν κατάστασιν καὶ διετύπωσεν ἐντονωτάτην διαμαρτυρίαν.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ. Πληροφορίαι προερχόμεναι ἀπὸ διαφόρους σοβαρὰς πηγάς, συμπίπτουν εἰς τὴν διαπίστωσιν ἐκ πολλαπλῶν πλευρῶν καὶ δὴ ἐκ μέρους τῶν μεγάλων Δυνάμεων ἐξαιρέσει τῆς Μεγ. Βρεταννίας, ὅτι ἐπεστήθη ἡ προσοχὴ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἀγκύρας ἐπὶ τῶν συνεπειῶν τῶν ἐνδεχομένων νὰ ἐπακολουθήσουν τῶν τελευταίων γεγονότων εἰς Τουρκίαν.

Εἰς ἐπιβεβαίωσιν τῶν ἀνωτέρω πληροφοριῶν, ἔρχεται καὶ τὸ γνωσθὲν περιεχόμενον τῆς συνομιλίας δύο πρεσβευτῶν μεγάλων δυτικῶν Δυνάμεων μετὰ τοῦ ἐν Βελιγραδίῳ πρεσβευτοῦ τῆς Τουρκίαςκατὰ τὴν διάρκειαν τῆς προχθεσινῆς δεξιώσεως εἰς τὸ ἀνάκτορον τοῦ Τίτο πρὸς τιμὴν τῶν Βασιλέων τῆς Ἑλλάδος.

Κατὰ πληροφορίας, οἱ δύο πρεσβευταὶ ὑπεγράμμισαν τοὺς κινδύνους, οἱ ὁποῖοι ἐπεσω-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Η ΕΛΛΑΣ ΑΠΑΝΤΑ ΕΙΣ ΤΑΣ ΘΡΑΣΥΤΗΤΑΣ

ΘΑ ΕΠΙΔΟΘΗ ΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

Η ΕΛΛΑΣ ΔΕΝ ΥΠΟΧΩΡΕΙ ΕΙΣ ΘΕΜΑΤΑ ΕΘΝ. ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑΣ

ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΣΚΕΥΩΡΙΑ ΚΑΙ ΔΟΛΙΟΤΗΣ

ΒΑΡΥΣΗΜΑΝΤΟΣ ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Ἐπιτροπῆς Ἐξουσιοδοτήσεως, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Κανελλόπουλος, λαβὼν τὸν λόγον, εἶπε τὰ ἑξῆς:

—Ἀπροσδόκητα καὶ πρωτοφανῆ γεγονότα κατηγγέλθησαν ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου. Ἐλπίζω ὅτι τὰ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς θὰ ἐπιτραπῇ νὰ θεωρήσουν τὴν σημερινὴν συνεδρίασιν ὡς ἔχουσαν εὐρυτάτην τὴν ἀποστολήν της.

»Γνωρίζετε τὰ γεγονότα, τὰ ἱστορηθέντα ὑπὸ τοῦ τύπου καὶ τὰ ὁποῖα ἀνταποκρίνονται δυστυχῶς πρὸς τὴν πραγματικότητα. Σχεδὸν ποτὲ ὁ ἑλληνικὸς τύπος δὲν εἶναι ὑπερβολικός. Εἰς τὴν προκειμένην ὅμως περίπτωσιν διόλου. Θὰ κάμω μνείαν τῶν γεγονότων, ἅτινα ἐσημειώθησαν ἐφ' ὅσον καὶ καθ' ὅσον ἡ μνεία εἶναι ἀναγκαία καὶ ἀναφέρεται εἰς τὰς ἐνεργείας, εἰς τὰς ὁποίας προέβη ἡ Κυβέρνησις.

»Χθὲς ἔληξεν ἡ ἀπὸ 10ημέρου ἀρξαμένη ἐν Λονδίνῳ διάσκεψις. Ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς καὶ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς Διασκέψεως, ἐπίσημα χείλη τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως ἐξεστόμισαν ἐπιθετικὰς λέξεις ἐναντίον τῆς Ἑλλάδος. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐθεώρησε καθῆκον της νὰ σιωπήσῃ, καθ' ὃν χρόνον ἐγένοντο αἱ διαπραγματεύσεις. Καὶ ἐσιώπησεν ἡ Κυβέρνησις, ὄχι διότι ἐφοβούμεθα νὰ ἀπαντήσωμεν, ἀλλὰ διότι δὲν ἔπρεπε νὰ ἀπαντήσωμεν. Διότι ἡ Ἑλλάς, ἔχουσα μακρὰν παράδοσιν πολιτισμοῦ καὶ ἤθους, παράδοσιν μεγάλου πολιτισμοῦ, γνωρίζει νὰ παραμερίζῃ τὴν στιγμιαίαν παρόρμησιν διὰ νὰ ἐκτελέσῃ τὸ χρέος ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον τῆς ἐπιβάλλει ἡ ἀξιοπρέπεια, ἀλλὰ καὶ ἡ διεθνὴς ὑπὸ ἔννοιαν γενικωτάτην καὶ συνδεομένην μὲ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ ἐλευθέρου κόσμου, σκοπιμότης.

»Αἱ δηλώσεις, εἰς τὰς ὁποίας ἐπανειλημμένως προέβησαν ὑπεύθυνοι Τοῦρκοι, τόσον ἐν Λονδίνῳ ὅσον καὶ ἐν Ἀγκύρᾳ, ὑπῆρξαν ἐμπρηστικαί, ὑπῆρξαν ὑβριστικαί. Δὲν θὰ ἀπαντήσῃ εἰς αὐτὰς ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις οὔτε σήμερον. Καὶ δὲν θὰ ἀπαντήσῃ διότι δὲν καταδέχεται νὰ ἀπαντήσῃ.

»Πῶς νὰ καταδεχθῇ νὰ ἀπαντήσῃ ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρ-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην Σελίδα)

«Κάτω ἡ προῖκα»

ΝΕΑΙ ΤΗΣ ΛΑΡΙΣΗΣ ΕΞΕΣΤΡΑΤΕΥΣΑΝ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΟΡΗΓΗΣΕΩΣ ΠΡΟΙΚΟΣ

Ἐπιγραφαὶ καὶ πλακὰτ

ΛΑΡΙΣΑ. Εἰς διάφορα κεντρικὰ σημεῖα τῆς πόλεως ἀνευρέθησαν ἀνηρτημέναι μεγάλαι ἐπιγραφαὶ μὲ τὰ συνθήματα «Κάτω ἡ προῖκα». Παρόμοιαι ἐπιγραφαὶ εἶχον ἀναρτηθῆ καὶ πρὸ διμήνου καὶ διεπιστώθη τότε, ὅτι τὰς εἶχον ἀναρτήσει νεάνιδες 16—18 ἐτῶν, ἀπόρων οἰκογενειῶν. Ἡ ἀστυνομία, πάντως, ἐνεργεῖ ἀνακρίσεις διὰ τὴν ἀνακάλυψιν τῶν δραστῶν τῆς ἀναρτήσεως τῶν πινακίδων.

Η ΣΤΗΛΗ ΜΟΥ

Η ΓΝΩΣΙΣ

Εἶναι ἀλήθεια ὅτι ζοῦμε σ' ἕνα αἰῶνα ποὺ τὸ ἀνθρώπινο πνεῦμα παρουσίασε τῆς μεγαλύτερες κατακτήσεις του. Ἡ βιομηχανικὴ δύναμη τοῦ σιδήρου τρίζει. Σφυρίζει ἡ κίνηση τῆς μηχανῆς. Στὰ λαμπορατουάρ, τὰ στοιχεῖα τῆς ὕλης προσφέρονται πειθαρχικά. Καὶ ἀνάμεσα ἀπὸ τοὺς διαφανεῖς αἰθέρας μελετῶνται συγκοινωνίαι ἡλίων. Ἡ γῆ ἔχει ἐξερευνηθῆ σ' ὅλη της τὴν ἐπιφάνεια. Οἱ ὠκεανοὶ διασχίζονται ἀπὸ τὴν ἕλικα μὲ ταχύτητα. Αἱ ἤπειροι ἀσφυκτιοῦν ἀπὸ τὸν δράκοντα τῆς συγκοινωνίας. Μύδροι ἀσθμαίνουν εἰς τὸν ἀέρα. Καὶ ὁ σφυγμὸς τῆς ἀνθρωπότητος μετρᾶται μὲ ἀναρίθμητους κινητῆρας. Ἡ λαγόνες τῆς γῆς ἔχουν ὀγκωθῆ ἀπὸ τὴ μηχανή. Ἡ ἀτσάλινη αὐτὴ καρδιὰ ἐξακοντίζει μὲ φλόγες μέσα στῆς ἀρτηρίες τὴ δύναμη. Τὸ πᾶν καθορίζεται στὴν ἐπιστήμη μὲ ἀξία. Ἡ φύσις ἐξουσιάζεται ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο καὶ ἡ διάνοια ἑδραιώνει κράτος ἀτελείωτο. Ἀλλὰ τὸ αἴσθημα χάνεται καὶ ὁ ψυχικὸς κόσμος συμμαζεύεται. Εἰς τὸ καταμεσήμερο αὐτὸ τοῦ αἰῶνος μας ἐσημάνθηκε καὶ ἡ θρησκευτικὴ ἐκπνοή. Πῶς θὰ ἀναθεμελιωθῇ μὲ τὸν ἀέρα αὐτὸ τῆς ὕλης ποὺ φυσάει στὰ πνεύματα;

Τὰ μικρὰ παιδάκια πρὶν μάθουνε νὰ κάνουν τὸ σταυρό τους, φτιάνουν ἀεροπλανάκια. Καὶ ἡ μπεμπέκες ἐκσφενδονίζουν νοερῶς τὴν ὕπαρξή τους, εἰς τὴν σφαῖραν τῶν Ἀρείων. Πῶς θὰ συνεχισθῇ ἡ παράστασις ἡ παλαιὰ τῆς ζωῆς, ὅταν ἡ σκηνὴ τοῦ κόσμου ἔχῃ ἐρειπωθῇ; Ἐμεῖς μικρὰ παιδάκια, τότε...μᾶς ἀπασχολοῦσε τὸ μεγάλο ἔργο τῆς δημιουργίας. Τώρα, ὅλα αὐτὰ εἶναι ἀδράνεια τοῦ παρελθόντος καὶ ἐμεῖς, πλανώμενοι ἱππότες. Ἥρωες τοῦ Θερβάντες, ποὺ πολεμᾶμε μὲ φαντάσματα. Ὅλη αὐτὴ ἡ ἀνωτέρα προαγωγὴ τῆς ἀνθρωπότητος, εἶναι ζήτημα μηχανῆς, ὀξέων, ἀερίων, χθονίου. Ἡ σκέψις εἶναι ζήτημα φωσφόρου. Ἡ ἀγάπη, ἡ ἀφοσίωση, τὸ θάρρος, ρεύματα ἠλεκτρικοῦ. Τὰ ἔργα τοῦ πνεύματος, νευρικὴ κίνηση. Καὶ ἡ ζωή, μιὰ ἰδιότυπη μηχανή. Καὶ νά! ὅτι σήμερα ἔχει ἀξιώσεις νὰ ἐπικρατήσῃ. Ἡ οὐρανία μηχανικὴ διαγράφει εἰς τὸ κενὸν τροχιάς.

Μελετᾶ γέφυρες ἀπὸ τὴ μιὰ σφαῖρα στὴν ἄλλη. Συγκλονίζει τὴν ἐνέργειαν εἰς τὸ ἄχνες, καὶ ἐπιδιώκει νὰ συνδέσῃ δύο ἐκφράσεις ἀντίθετες. Δηλαδή, τὸν οὐρανό, ποὺ εἶναι ἄπειρος καὶ τὴ γῆ, ποὺ εἶναι μηδέν.

Καὶ γιατὶ ὅλα αὐτά; Δὲν εἶναι ἀρκετὴ ἡ ζωὴ ὅπως εἶναι; Δὲν μᾶς φτάνει ὁ αἰωνόβιος ἥλιος, ὅταν παίζῃ μέσα στῆς ξανθὲς μποῦκλες ἑνὸς μωροῦ; Δὲν μᾶς φτάνουνε ἡ ἐποχές, τὰ δέντρα ὅλα, ἡ φύσις ὅλη; Δὲν μᾶς φτάνει ὅτι ἐλερώσαμε τὴ γῆ μὲ τὴν ἐκπνοὴ τῆς μηχανῆς, ἀλλὰ θέλουμε νὰ ἐπισκοπήσουμε καὶ τὸ σχεδιάγραμμα τοῦ σύμπαντος; Θέλουμε νὰ δώσουμε τὴ γνώση τῶν ἀοράτων ἀτραπῶν καὶ νὰ φυγαδέψουμε τὸ ἄσπιλο φῶς τοῦ οὐρανοῦ; Μήπως ὅμως αὐτό, εἶναι γνῶσις ποὺ δὲν μᾶς ἀνήκει;

ΕΥΑ

ΚΑΤΑ ΤΟΥΣ ΕΞΑΓΩΓΙΚΟΥΣ ΚΥΚΛΟΥΣ

Ο ΦΟΒΟΣ ΕΚ ΤΥΧΟΝ ΥΠΟΤΙΜΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΤΕΡΛΙΝΑΣ ΚΑΙ Η ΕΠΙΦΥΛΑΚΤΙΚΟΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΕΙ ΤΗΝ ΣΗΜΕΡΙΝΗΝ ΑΠΡΑΞΙΑΝ ΤΟΥ ΣΤΑΦΙΔΕΜΠΟΡΙΟΥ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΔΙΕΥΡΥΝΣΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ

Πληροφορούμεθα, ὅτι ἡ ἐπιτροπὴ τῶν σταφιδεξαγωγέων Πατρῶν ἐκ τῶν κ. κ. Ἀνδρ. Κούκου καὶ Ἀντ. Ἀναγνωστοπούλου, ἡ ὁποία εἶχε μεταβῆ εἰς Ἀθήνας, ἐπεσκέφθη διαφόρους ἁρμοδίους καὶ συνεζήτησε θέματα, ἀφορῶντα τὸ σταφιδεμπόριον.

Τὴν ἐπιτροπὴν ἀπησχόλησε κυρίως ὁ τρόπος διασφαλίσεως τῶν ἐξαγωγῶν, εἰς περίπτωσιν ὑποτιμήσεως ὑπὸ τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως τῆς λίρας στερλίνας ἔναντι τοῦ δολλαρίου. Ἀπὸ πολλῶν ἤδη ἡμερῶν φημολογεῖται μετ' ἐπιτάσεως ὅτι οἱ Ἄγγλοι σκέπτονται σοβαρῶς νὰ ὑποτιμήσουν τὴν στερλίναν, λόγῳ τοῦ ὅτι τὸ ἄνοιγμα τῶν ἐξαγωγῶν των παρουσιάζεται τελευταίως ηὐξημένον. Εἰς τὴν περίπτωσιν ὅμως αὐτὴν ἡ στερλίνα δὲν θὰ ἔχῃ πλέον τὴν αὐτὴν ἰσοτιμίαν πρὸς τὴν δραχμὴν καὶ κατὰ συνέπειαν θὰ προκύψουν δυσάρεστα ἀποτελέσματα διὰ τὰς ἑλληνικὰς ἐξαγωγὰς σταφίδος.

Οἱ κ.κ. Κοῦκος καὶ Ἀναγνωστόπουλος ἐπεσκέφθησαν τὸν ὑποδιοικητὴν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Κυριακόπουλον καὶ τὸν διευθυντὴν τοῦ Κεντρικοῦ κ. Καλαμαριώτην, μετὰ τῶν ὁποίων συνεζήτησαν τὸ θέμα ἐὰν ἡ Τράπεζα θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ προαγοράζῃ συνάλλαγμα τῶν ἐξαγωγέων κατὰ τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν θὰ ἐκδίδεται ἡ παραγγελία. Οἱ ἐκπροσωποῦντες τὴν Τράπεζαν ἀπέκλεισαν τελείως τὴν ἐφαρμογὴν ἑνὸς τοιούτου μέτρου, καθόσον εἰς περίπτωσιν ὑποτιμήσεως τῆς στερλίνας, τὸ βάρος τῶν τυχὸν ζημιῶν θὰ μετετίθετο ἀπὸ τοὺς ἐξαγωγεῖς εἰς τὴν Τράπεζαν.

Συνεζητήθη ἐπίσης ἡ ἄποψις νὰ ζητηθῇ ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν νὰ τεθῇ ρήτρα δολλαρίου βάσει τῆς σχέσεως 2.80

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην Σελίδα)

ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

ΜΕ ΤΟ ΤΡΑΙΝΟ ΤΩΝ 9 ΚΑΙ 15'

Τοῦ κ. ΜΑΡΤΙΝ ΦΙΑΛΑ
(ἀποκλ. «Πελοποννήσου»)

21ον

Ἕνα τέταρτο προτοῦ τὸ τραῖνο, ποὺ ἔφερνε τὸν Χοβόρκα καὶ τοὺς δύο ἐραστάς, ξεκινήσει ἀπ' τὴν Πράγα, ὁ Κονβαλίνκα ἀνέβηκε στὴν ἀτμομηχανὴ τοῦ τραίνου ποὺ θὰ ἔκανε τὸ δρομολόγιο Ἔγκερ—Κομοτάου.

Ὁ θερμαστὴς ἦταν κιόλα στὴ θέση του, καὶ δοκίμασε ἔκπληξη ὅταν εἶδε τὸν Κονβαλίνκα, ἀντὶ τοῦ Κούβατσεκ ποὺ ἦταν σήμερα τῆς ὑπηρεσίας.

«Τί γίνεται; ρώτησε». Σήμερα δὲν εἶναι ἡ σειρά σου... Ἐξ ἄλλου ἐσὺ ἔχεις ρεπό. Δὲν ἔχεις;

«Ναί», εἶπε ὁ Κονβαλίνκα. «Μά... εἶχα μιὰ δουλίτσα στὸ Κομοτάου καὶ παρακάλεσα τὸν Κούβατσεκ νὰ μ' ἀφήσῃ νὰ τὸν ἀντικαταστήσω... γιὰ ὁλόκληρη τὴ μέρα φυσικά. Ἔτσι θὰ ξεϋποχρεωθῶ.. Εἴμαστε ἔτοιμοι; Πᾶμε;»

Τὸ τραῖνο, μὲ ὁδηγὸ τὸν Κονβαλίνκα, ξεκίνησε ἀπ' τὸ Ἔγκερ γιὰ τὸ Κομοτάου. Ὡς αὐτὴ τὴ στιγμὴ—ἦταν κάτι περισσότερο ἀπὸ 9 τὸ πρωΐ—τὰ πάντα προχωροῦσαν σύμφωνα μὲ τὸ σχέδιο. Ὅλα βοηθοῦσαν γιὰ νὰ ἔχῃ κανεὶς διάθεση. Ὁ Κονβαλίνκα κανονίζοντας τὴ μηχανή του ἄρχισε νὰ τραγουδᾷ ἕναν εὔθυμο σκοπό, καὶ σὲ λίγο, ὁ θερμαστὴς φτυαρίζοντας τὸ κάρβουνο, βάλθηκε νὰ τὸν σεγκοντάρῃ...

Στὸ Κομοτάου, ὁ Κονβαλίνκα ὅπως συνήθως ἔλυσε τὴν ἀτμομηχανή. Τὸ τραῖνο ποὺ εἶχε ὁδηγήσει ὡς τὸ Ἔγκερ θὰ συνέχιζε τὸ δρόμο του μέχρι Πράγας, σὲ ἄλλη ὅμως μηχανὴ κι' ἄλλο ὁδηγό.

Τὴν ὥρα ποὺ ἔμπαιναν στὸ Σταθμὸ τοῦ Κομοτάου, ἀπὸ τὴν ἀντίθετη κατεύθυνση ἔμπαινε καὶ ἡ ταχεῖα ἀπὸ τὴν Πράγα. Ὁ Κονβαλίνκα σύνδεσε τὴ μηχανή του σ' αὐτὴν γιὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ δρομολόγιό της ὡς τὸ Ἔγκερ.

*****

Ὑπῆρχε ἕνα ζωτικὸ σημεῖο ποὺ ἦταν ἡ μοναδικὴ ἔγνοια καθενὸς ἀπὸ τοὺς ὑποψήφιους φυγάδες, τὸ ὅτι τὰ χρονικὰ ὅρια τοῦ σχεδίου ἦταν τόσο στενὰ ὥστε δὲν ἐπιδέχονταν τὴν παραμικρὴ καθυστέρηση.

Ὡς ἐδῶ ἡ πορεία τῆς ἀποδράσεως πήγαινε καλὰ τόσο ἐπειδὴ δὲν παρουσιάστηκαν ἀπρόοπτα, ὅσο καὶ ἀπὸ τὴν ἀκρίβεια ποὺ τηρήθηκε ἀπὸ τοὺς «ταξιδιώτας».

Ὅσοι εἶχαν ἐπιβιβασθῆ στὸ τραῖνο ἦταν ἀπολύτως στὴν ὥρα τους. Ὅσοι ἔφεραν ὅπλο—σύμφωνα μὲ τὸ σχέδιο—εἶχαν πάρει τὴν καθωρισμένη θέση τους στὰ διάφορα βαγόνια γιὰ νὰ προλάβουν τὴν ἐνδεχόμενη ἀντίδραση τῶν ἄλλων ἐπιβατῶν στὴν τελικὴ φάση τῆς φυγῆς.

Τὴν ὥρα σχεδὸν ποὺ ὁ Κονβαλίνκα πλησίαζε στὸ Ἔγκερ, ὁ δόκτωρ Σβὲκ ἐκτελοῦσε τὸ τελευταῖο του καθῆκον προτοῦ ἐπιβιβασθῆ στὸ τραῖνο.

Τώρα τὸ καθῆκον τοῦ Σβὲκ ἦταν νὰ διαπιστώσῃ ὅτι καὶ τὴν τελευταία, ὅσον ἦταν δυνατό, στιγμὴ ἡ γραμμὴ δὲν εἶχε κλεισθῆ μὲ βαγόνια, ὥστε νὰ μπορέσῃ τὸ τραῖνο νὰ περάσῃ ἀπ' τὸ Ἂς χωρὶς νὰ σταματήσῃ.

Τὴν ὥρα ἀκριβῶς ποὺ ὁ Κονβαλίνκα ἔμπαινε στὸ Ἔγκερ, ὁ δόκτωρ Σβὲκ σταματοῦσε τὸ ἁμάξι του μπροστὰ στὶς Ἀποθῆκες τοῦ Σταθμοῦ τοῦ Ἂς. Στὴν πόρτα ὑπῆρχε μιὰ πινακίδα ποὺ ἔγραφε: «Ἡ εἴσοδος ἐπιτρέπεται μόνον στὰ ἐξουσιοδοτημένα πρόσωπα».

Ὁ γιατρὸς οὔτε κὰν κύτταξε τὴν πινακίδα! Ἦταν πολὺ γνωστὸς στὸ Ἂς γιὰ νὰ μπορῇ νὰ δικαιολογηθῇ πὼς ἡ σύσταση δὲν ἀφοροῦσε ἐκεῖνον.